

# HG®

## WASRUIMTE BUANDERIE

### WITTER DAN WIT WASKRACHTVERSTERKER WASMIDDELTOEVOEGING PLUS BLANC QUE BLANC RENFORÇATEUR ADDITIF DE LAVAGE

vaal textiel weer als nieuw  
les textiles délavés  
redeviennent comme  
neufs



16

400 g e

### HG witter dan wit waskrachtversterker wasmiddeltoevoeging

- met krachtige vlekoplosser
- wit textiel wordt weer vlekkenloos witter dan wit
- voor hand- en machinewas
- goed voor 6 wasbeurten of 16 x waskrachtversterker

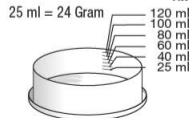
Wit textiel kan niet alleen vergelen door zonlicht, vergrauwen door wassen of verkleuren door het gezamenlijk wassen met ander gekleurd textiel, het wordt ook snel vuil en is gevoelig voor vlekken. HG witter dan wit wasmiddel en waskrachtversterker is een uniek product met actieve zuurstof dat al deze problemen oplost! Het voorkomt en verwijdert vergeling, vergrauwing of verkleuring en dankzij de krachtige waswerking laat het vuil en vlekken ook op lage temperaturen verdwijnen als sneeuw voor de zon.

**Gebruiksaanwijzing wasmiddel:** De binnenkant van de dop is een maatbeker. Tijdens het vullen van de maatbeker af en toe te schudden, zodat het poeder zich egaal verdeelt. **Machinewas:** Vul de maatbeker volgens onderstaande tabel en doseer deze hoeveelheid in het hoofdwasmiddelbakje. **Handwas:** Vul de maatbeker met poeder tot maatring 80 ml en los dit op in ca. 5 liter handwarm water. Het wasgoed goed onderdempelen en minimaal 2 uur laten inweken. Daarna 2x zorgvuldig uitspoelen. **Gebruiksaanwijzing waskrachtversterker:** De binnenkant van de dop is een maatbeker. Tijdens het vullen van de maatbeker af en toe te schudden, zodat het poeder zich egaal verdeelt. Doseer uw hoofdwasmiddel zoals gebruikelijk. Vul de maatbeker met poeder tot maatring 25 ml en voeg dit toe aan het hoofdwasmiddelbakje. Wasverzachter kan indien gewenst gewoon gedoseerd worden in het wasverzachterbakje. Voor hardnekkige vlekken 40 ml doseren. **Voorwas:** Als een wasprogramma wordt gedraaid met een voorwas, doseer dan uw hoofdwasmiddel zoals gebruikelijk en voeg hier 25 ml *HG witter dan wit* aan toe. Voeg vervolgens ook 25 ml HG witter dan wit toe aan het voorwasmiddelbakje. Voor hardnekkige vlekken 40 ml doseren.

Voor attentie zie binnenzijde.

Achtung: siehe Innenseite.

zacht/doux	25 ml	25 ml	40 ml
middelhard/medium	25 ml	25 ml	40 ml
hard/dur	25 ml	40 ml	60 ml



120 ml  
100 ml  
80 ml  
60 ml  
40 ml  
25 ml

05365A1105003 2502



Attention: voir à l'intérieur.

### HG plus blanc que blanc additif renforteur de lavage

- avec détachant puissant
- les textiles blancs retrouvent une blancheur immaculée
- pour le lavage à la main et en machine
- suffit pour 6 lessives ou 16 renforcements de votre lessive

Les textiles blancs peuvent jaunir à la lumière du soleil, devenir gris au lavage ou virer de couleur parce qu'ils ont été lavés avec des textiles d'autres couleurs. En outre, ils se salissent très vite et sont sensibles aux taches. HG plus blanc que blanc et renforteur est un produit unique à l'oxygène actif qui vient à bout de tous ces problèmes. Il prévient et élimine le jaunissement, le grisaillement ou la décoloration et, grâce à son effet puissant, il fait également disparaître la saleté et les taches comme neige au soleil, même à basses températures. **Mode d'emploi lessive :** La face interne du bouchon peut servir de mesurette. Lorsque vous remplissez la mesurette, secouez-la de temps à autre de manière à ce que le produit se répartisse uniformément. **Lavage en machine:** Remplissez la mesurette conformément au tableau ci-dessous et dosez la quantité voulue dans le bac destiné au lavage principal. **Lavage à la main:** Remplissez la mesurette de poudre jusqu'au repère de 80 ml et diluez-la dans environ 5 litres d'eau tiède. Bien immerger le linge et le laisser tremper pendant au moins 2 heures. Ensuite, rincer deux fois minutieusement. **Mode d'emploi du renforteur de lessive:** La face interne du bouchon peut servir de mesurette. Lorsque vous remplissez la mesurette, secouez-la de temps à autre de manière à ce que la poudre se répartisse uniformément. Dosez votre lessive principale comme d'habitude. Remplissez la mesurette de poudre jusqu'au repère de 25 ml et ajoutez-la au bac destiné au produit de lessive principal. Si vous le souhaitez, vous pouvez également ajouter de l'adoucissant dans le bac correspondant. Pour les taches tenaces, utilisez 40 ml. **Prélavage:** Si vous faites une lessive avec un prélavage, dosez votre lessive principale comme à l'habitude et ajoutez-y 25 ml de HG plus blanc que blanc. Ajoutez ensuite 25 ml de HG plus blanc que blanc au bac de prélavage. Pour les taches tenaces, utilisez 40 ml.

Attention: voir à l'intérieur.



bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:

zuurstofbleekmiddelen/agents de blanchiment oxygénés/ Bleichmittel auf Sauerstoffbasis	> 30%
anionogene oppervlakteactieve stoffen/agents de surface anioniques/ anionische Tenside	< 5%
enzymen (protease, amylase)/enzymes (protéase, amylase)/Enzyme (Protease, Amylase), optische witmiddelen / azurants optiques/ optische Aufheller	

**NL GEVAAR H318-** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag oogbescherming. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P310-** Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. Bevat: Natriumpercarbonaat CAS: 15630-89-4, Reactie product van benzeensulfonzuur, 4-C10-13-sec-alkyl deriv. en benzeensulfonzuur, 4-methyl- en natriumhydroxide EINECS: 932-051-8, Alcoholen, C10-16, geëthoxyleerd CAS: 68002-97-1. **FR DANGER H318-** Provoque de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter un équipement de protection des yeux. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P310-** Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Contient: Percarbonate de sodium CAS: 15630-89-4, Produit de réaction de l'acide benzenesulfonique, 4-C10-13-sec-alkyle dérivés et de l'acide benzenesulfonique, 4-méthyl- et de l'hydroxyde de sodium EINECS: 932-051-8, Alcools, C10-16, éthoxylés CAS: 68002-97-1. **DE GEFAHR H318-** Verursacht schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Augenschutz tragen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P310-** Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Enthält: Natriumpercarbonat CAS: 15630-89-4, Reaktionsprodukt von Benzolsulfonsäure, 4-C10-13-sec-Alkylderivat und Benzolsulfonsäure, 4-Methyl- und Natriumhydroxid EINECS: 932-051-8, Alkohole, C10-16, ethoxyliert CAS: 68002-97-1  
HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700



UFI: 7YUK-U18J-C109-JM4J

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

open

## HG weißer als weiß Waschkraftverstärker Waschmittelzusatz

- mit kräftigem Fleckenlöser
- weiße Textilien werden wieder fleckfrei und weißer als weiß
- eignet sich für die Hand- und Maschinenwäsche
- Inhalt ausreichend für 6 Wäschen oder als Waschkraftverstärker für 16 Wäschen

Weiße Textilien können nicht nur durch Sonnenlicht vergilben oder sich durch Grauschleier oder durch andere bunte Textilien verfärben, sie werden auch schnell schmutzig und sind sehr fleckempfindlich. HG weißer als weiß Waschmittel und Waschkraftverstärker ist ein einzigartiges Produkt mit aktivem Sauerstoff, das alle diese Probleme löst! Es verhindert und entfernt Vergilbungen, Grauschleier und Verfärbungen und dank der effektiven Waschkraft verschwinden Schmutz und Flecken schnell und einfach auch bei niedrigen Temperaturen.

**Gebrauchsanweisung Waschmittel:** Verwenden Sie die Innenseite der Verschlusskappe zur Dosierung. Beim Auffüllen der Verschlusskappe bitte ab und zu leicht schütteln, damit sich das Pulver gleichmäßig verteilt. **Maschinenwäsche:** Füllen Sie die Verschlusskappe wie in der nachstehenden Übersicht angegeben und geben Sie diese Menge in das Hauptwaschmittelfach. **Handwäsche:** Füllen Sie die Verschlusskappe bis zum 80 ml-Ring und geben Sie dies in etwa 5 Liter lauwarmes Wasser. Die Wäsche ins Wasser legen und mindestens 2 Stunden einweichen lassen. Danach 2x sorgfältig ausspülen.

**Gebrauchsanweisung Waschkraftverstärker:** Verwenden Sie die Innenseite der Verschlusskappe zur Dosierung. Beim Auffüllen der Verschlusskappe bitte ab und zu leicht schütteln, damit sich das Pulver gleichmäßig verteilt. Dosieren Sie Ihr Hauptwaschmittel gemäß der Dosieranleitung. Füllen Sie die Verschlusskappe bis zur 25 ml Markierung mit Pulver und geben Sie diese Menge in das Hauptwaschmittelfach. Weichspülmittel kann auf Wunsch in üblicher Dosierung ins Weichspülmittelfach gegeben werden. Bei hartnäckigen Flecken 40 ml dosieren. **Vorwäsche:** Bei einem Waschprogramm mit Vorwäsche dosieren Sie Ihr Hauptwaschmittel wie üblich und geben Sie 25 ml HG weißer als weiß dazu. Außerdem 25 ml *HG weißer als weiß* ins Vorwaschmittelfach geben. Bei hartnäckigen Flecken 40 ml dosieren.

**Verbrauch:** Der Inhalt dieser Packung ist als Waschmittel ausreichend für ca. 6 Wäschen, als Waschkraftverstärker für 16 Wäschen oder für 10 Handwäschen.

**Achtung:** Beachten Sie immer die Waschvorschriften Ihrer Kleidung. Nach der Handwäsche die Lösung nicht aufbewahren, sondern sofort wegspülen, da weiterhin Sauerstoff freigesetzt wird. Nicht mit Bleichmittel vermischen. Nicht direkt auf Metalloberflächen wie Knöpfe und Reißverschlüsse und nicht auf Rostflecken auftragen. Keine Kleidungsstücke mit Metallverschlüssen einweichen. Nicht auf Wolle und Seide anwenden. Aufgrund der großen Verschiedenheit an Textilfarbstoffen kann das Ergebnis der Entfärbung nicht immer garantiert werden. Bei empfindlicher Haut geeignete Handschuhe tragen.

Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

## HG plus blanc que blanc additif renforceur de lavage

- avec détachant puissant
- les textiles blancs redeviennent immaculés et plus blancs que blancs
- pour le lavage à la main et en machine
- suffit pour 6 lessives ou 16 renforcements de votre lessive

**Consommation:** Le contenu de ce pot suffit pour environ 6 lessives comme produit principal, 16 lessives comme renforceur ou 10 lessives à la main.

**Attention:** suivez toujours scrupuleusement les instructions de lavage de vos vêtements. Après utilisation en guise de lessive à la main, ne conservez pas la solution, mais jetez-la directement ; l'oxygène continue en effet à se dégager. Ne mélangez pas ce produit avec de l'eau de javel. Ne l'appliquez pas directement sur des surfaces en métal, comme les boutons et les fermetures-éclair, ni sur les taches de rouille. Ne pas faire tremper de vêtements dotés de fermetures métalliques. Ne pas utiliser sur la laine et la soie. Compte tenu de la grande diversité des teintures textiles, un effet décolorant ne peut pas toujours être garanti. Portez des gants adaptés si vous avez la peau sensible.

La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777

La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG witter dan wit waskrachtversterker wasmiddeltoevoeging

- met krachtige vlekoplosser
- wit textiel wordt weer vlekkenloos witter dan wit
- voor hand- en machinewas
- goed voor 6 wasbeurten of 16 x waskrachtversterker

**Verbruik:** De inhoud van deze pot is voldoende voor ca. 6 wasbeurten als wasmiddel of 16 wasbeurten als waskrachtversterker of 10 handwasbeurten.

**Attentie:** Volg altijd de wasvoorschriften van uw kleding. Na gebruik als handwas de oplossing niet bewaren maar direct wegspoelen, de zuurstof blijft namelijk vrijkomen. Niet mengen met bleekwater. Niet direct aanbrengen op metalen oppervlakken zoals knopen en ritsen en niet aanbrengen op roestvlekken. Kledingstukken met metalen sluiting niet inweken. Niet gebruiken op wol en zijde. Door de grote verscheidenheid aan textielverfstoffen kan een ontkleuringsresultaat niet altijd gegarandeerd zijn. Bij een gevoelige huid geschikte handschoenen dragen.

Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777  
Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)